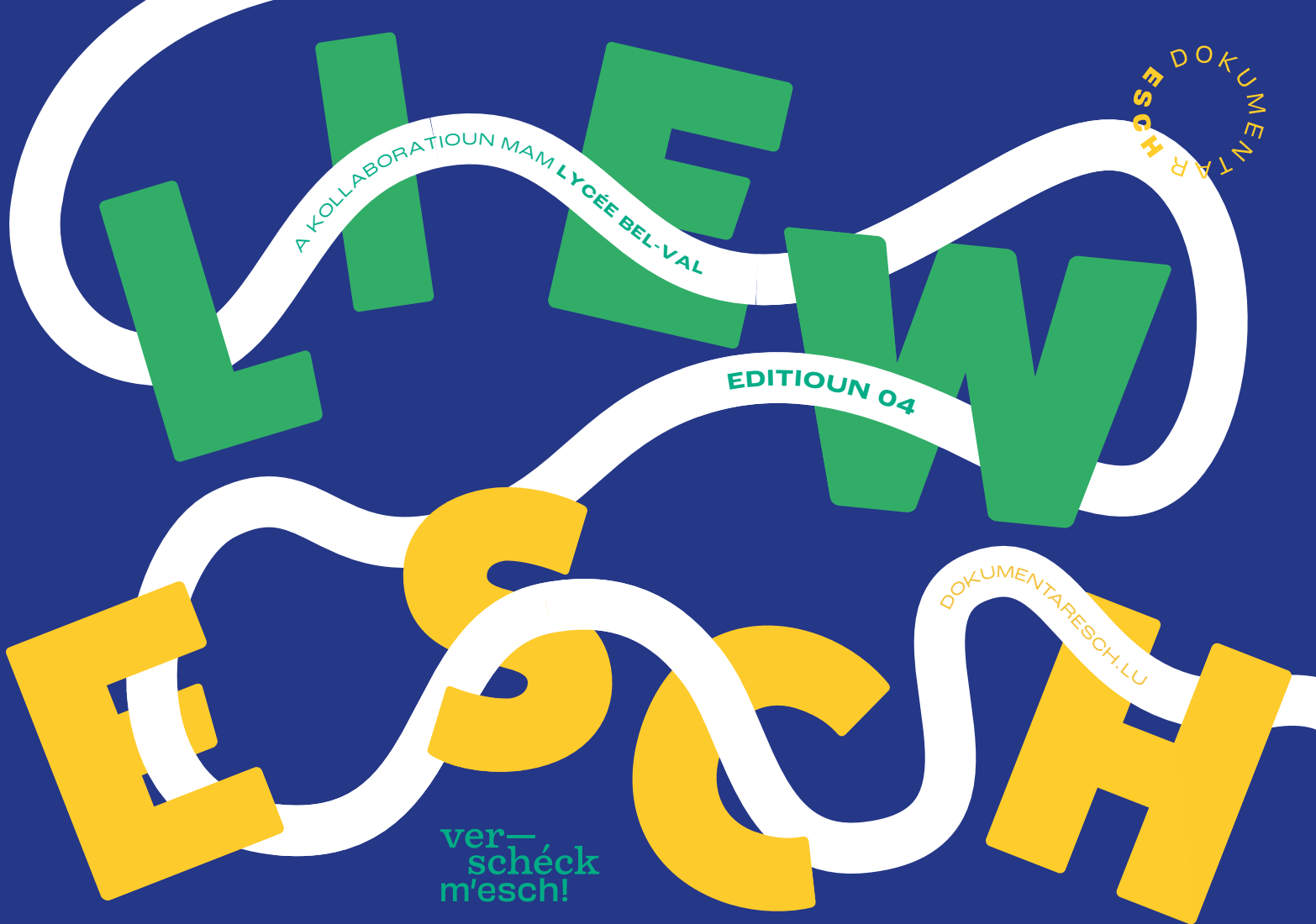




A KOLLABORATIOUN MAM LYCÉE BEL-VAL

EDITIOUN 04

DOKUMENTARESCH.LU

DOKUMENT
ARESCH

ver—
schéck
m'esch!

Verschéck m'esch!

gëtt op eng fotografesch Manéier a Form vu Postkoarten d'Vue vu jonken Escher*innen op hir Stad erëm.

— donne une vision photographique de la Ville d'Esch-sur-Alzette par le biais de cartes postales, réalisées par des jeunes eschois.

liewESCH

ass eng visuell a poetesch Rees duerch d'Stroosse vun der Stad Esch-Uelzecht an iwwer de fréieren Industriesite Metzeschmelz.

Dës nei Editioun, déi am Kader vum intergenerationelle Schreifatelier vum Lycée Bel-Val entstanen ass, versicht Verbindungen tëschent dem Gëschter, dem Haut an dem Muer ze knëppen. Si weist verschidde Facette vun der Stad Esch mat hirem industriellen Ierwen, de klassesche Gebaier an de Fassaden, déi mat faarwege Graffitië verschéinert sinn. Esou verschidde wéi d'Gebaier sinn och d'Bewunner an den Alldag vun der Stad.

Ugeschwat ginn Themen ewéi den Alter, d'Liewen an der Stad an d'Liewen u sêch, d'Natur vun der Zäit, d'(Weider)Entwécklung an d'Emotiounen.

Déi poetesch Postkaarten wëllen en Impuls zum Nodenke ginn an invitéieren eis an hir Biller- a Gedankewelt anzedauchen.

Liewe bedeit Wandel!

— propose un itinéraire visuel et poétique à travers les rues de la ville d'Esch-sur-Alzette et l'ancien site sidérurgique Metzeschmelz.

Cette nouvelle édition, réalisée dans le cadre de l'atelier d'écriture intergénérationnel du Lycée Bel-Val, essaie de nouer des liens entre le passé, le présent et le futur, montrant différentes facettes de la ville d'Esch avec son héritage industriel, ses bâtiments classiques et ses façades embellies de graffitis colorés. Tout aussi variés que les bâtiments sont les habitants et le quotidien de la ville.

On aborde des thèmes tels que l'âge, la vie en ville et la vie en soi, la nature du temps, l'évolution et les émotions.

Les cartes postales poétiques visent à susciter la réflexion et nous invitent à nous immerger dans leur monde visuel et idéal.

La vie signifie changement, signifie évolution !

Participanten / Participants

Schüler*innen / Élèves (CIP 1, Lycée Bel-Val) :

Stacy Cardoso, Erika Da Silva Oliveira, Ariana Da Silva Rodrigues, Cristiano Gomes Leal, Edney Maocha Morais, Kyan Mordiconi, Diego Pinto Henriques, Lucas Rolin, Damien Romano Da Silva, Mariana Santos Gonçalves, Jesly Soares Varela, Sabrina Wagner.

Senior*innen / Séniors :

Jeanne Becker, Joëlle Bertante, Chantal Boly, Arlette Herr, Guy Kersch, Chantal Mertens, Gaby Siebenaler, Sylvie Stefani, Ninette Terzer, Charlotte Urbani.

Pedagog*innen / Pédagogues :

Jan Guth & Sandrine Hoeltgen

Verschéck m'esch! ass Deel vum Projet dokumentarESCH, dee sech op auditiv, kënschtleresch, schrëftlech, a visuell Manéier mam Liewen an de Leit vun der Stad Esch-Uelzecht ausernee setzt. D'Träger sinn d'Escher Bibliothéik an de Photo-Club Esch.

Verschéck m'esch! fait partie du projet dokumentarESCH, qui traite de la vie et des habitants de la ville d'Esch-sur-Alzette de manière auditive, artistique, écrite et visuelle. Les porteurs de projets sont : la Escher Bibliothéik & le Photo-Club Esch.





Scann mech, a lauschter ee Stéck Poesie.
Scanne moi, et écoute le poème.

Zoom auf ein Leben
Chantal Boly, Lucas Rolin

Verschéck m'esch! — Editioun 04: liewESCH

DOKUMENTAR
ESCH







Scann mech, a lauschter ee Stéck Poesie.
Scanne moi, et écoute le poème.

Inventaire du bonheur

Charlotte Urbani, Jesly Soares Varela

Verschéck m'esch! — Editioun 04: liewESCH

DOKUMENTAR
ESCH







Scann mech, a lauschter ee Stéck Poesie.
Scanne moi, et écoute le poème.

Lost Place

Jeanne Becker, Arlette Herr, Erika Da Silva Oliveira

Verschéck m'esch! — Editioun 04: lieuESCH

DOKUMENTAR
ESCH





Eschen
Bibliothék
BUCH - ARTS - MULTIMÉDIA



PCE
Photo Club Esch


Lycée Bel-Val

GRAFFITI





Scann mech, a lauschter ee Stéck Poesie.
Scanne moi, et écoute le poème.

Befreiung

Joëlle Bertante, Sabrina Wagner

Verschéck m'esch! — Editioun 04: liewESCH

DOKUMENTAR
ESCH





Eschen
Bibliothék
BUCH • ARTS • MULTIMÉDIA



PCE

Photo
Club
Esch



Lycée
Bel-Val

GRAFFITI





Scann mech, a lauschter ee Stéck Poesie.
Scanne moi, et écoute le poème.

Mülltonnengeflüster
Guy Kersch, Kyan Mordiconi

Verschéck m'esch! — Editioun 04: liewESCH

DOKUMENTAR
ESCH







Scann mech, a lauschter ee Stéck Poesie.
Scanne moi, et écoute le poème.

Symmetrie des Stadtlebens
Chantal Boly, Lucas Rolin

Verschéck m'esch! — Editioun 04: lieuESCH

DOKUMENTAR
ESCH







Scann mech, a lauschter ee Stéck Poesie.
Scanne moi, et écoute le poème.

VIE

Ninette Terzer, Diego Pinto Henriques

Verschéck m'esch! — Editioun 04: liewESCH

DOKUMENTAR
ESCH







Scann mech, a lauschter ee Stéck Poesie.
Scanne moi, et écoute le poème.

R comme ruine, R comme renaissance
Charlotte Urbani, Jesly Soares Varela

Verschéck m'esch! — Editioun 04: liewESCH

DOKUMENTAR
ESCH







Scann mech, a lauschter ee Stéck Poesie.
Scanne moi, et écoute le poème.

LiewESCH. FaarwESCH.
Guy Kersch, Stacy Cardoso, Kyan Mordiconi

Verschéck m'esch! — Editioun 04: liewESCH

DOKUMENTAR
ESCH





Eschen
Bibliothék
BUCH • ARTS • MULTIMÉDIA



PCE

Photo
Club
Esch



Lycée
Bel-Val

GRAFFITI





Scann mech, a lauschter ee Stéck Poesie.
Scanne moi, et écoute le poème.

Éclat d'amour

Chantal Mertens, Ariana Da Silva Rodrigues

Verschéck m'esch! — Editioun 04: liewESCH

DOKUMENTAR
ESCH





Eschen
Bibliothék
BUCH • ARTS • MULTIMÉDIA



PCE

Photo
Club
Esch



Lycée
Bel-Val

GRAFFITI

LA NUIT EN COULEUR

Vélorution 10 - Bike Parade et project...
D... : le cadre de la Nuit de la Culture...



LA NUIT EN COULEUR

803.23-17h00-HAM-LJS



Scann mech, a lauschter ee Stéck Poesie.
Scanne moi, et écoute le poème.

Farbenspiel

Jeanne Becker, Edney Maocha Morais

Verschéck m'esch! — Editioun 04: liewESCH

DOKUMENTAR
ESCH





Eschen
Bibliothék
BUCH • KUNST • MULTIMEDIA



PCE

Photo
Club
Esch



Lycée
Bel-Val

GRAFFITI





Scann mech, a lauschter ee Stéck Poesie.
Scanne moi, et écoute le poème.

Im Rhythmus von Sonne und Mond
Joëlle Bertante, Sabrina Wagner

Verschéck m'esch! — Editioun 04: liewESCH

DOKUMENTAR
ESCH







Scann mech, a lauschter ee Stéck Poesie.
Scanne moi, et écoute le poème.

Vieillir : Cauchemar ou joie de vivre
Jeanne Becker, Edney Maocha Morais

Verschéck m'esch! — Editioun 04: liewESCH

DOKUMENTAR
ESCH





Eschen
Bibliothék
BUCH - ARTS - MULTIMÉDIA



PCE

Photo
Club
Esch



Lycée
Bel-Val

GRAFFITI





Scann mech, a lauschter ee Stéck Poesie.
Scanne moi, et écoute le poème.

Hommage

Chantal Mertens, Ariana Da Silva Rodrigues

Verschéck m'esch! — Editioun 04: liewESCH

DOKUMENTAR
ESCH







Scann mech, a lauschter ee Stéck Poesie.
Scanne moi, et écoute le poème.

Morgens um 07:20

Joëlle Bertante, Cristiano Gomes Leal

Verschéck m'esch! — Editioun 04: liewESCH

DOKUMENTAR
ESCH





Eschen
Bibliothék
BUCH • ARTS • MULTIMÉDIA



PCE

Photo
Club
Esch



Lycée
Bel-Val

GRAFFITI





Scann mech, a lauschter ee Stéck Poesie.
Scanne moi, et écoute le poème.

Dualités

Ninette Terzer, Mariana Santos Gonçalves,
Diego Pinto Henriques

Verschéck m'esch! — Editioun 04: liewESCH

DOKUMENTAR
ESCH





Eschen
Bibliothék
BUCH • KUNST • MULTIMEDIA



PCE
Photo Club Esch


Lycée Bel-Val

GRAFFITI





Scann mech, a lauschter ee Stéck Poesie.
Scanne moi, et écoute le poème.

FreiRaum

Chantal Mertens, Damien Romano Da Silva

Verschéck m'esch! — Editioun 04: liewESCH

DOKUMENTAR
ESCH







Scann mech, a lauschter ee Stéck Poesie.
Scanne moi, et écoute le poème.

Blütezeit

Sylvie Stefani, Erika Da Silva Oliveira,
Mariana Santos Gonçalves

Verschéck m'esch! — Editioun 04: liewESCH

DOKUMENTAR
ESCH





Eschen
Bibliothék
BUCH • KUNST • MUSIK • THEATER



PCE

Photo
Club
Esch



Lycée
Bel-Val

GRAFFITI





Scann mech, a lauschter ee Stéck Poesie.
Scanne moi, et écoute le poème.

Alles ist weiß!

Sylvie Stefani, Mariana Santos Gonçalves

Verschéck m'esch! — Editioun 04: liewESCH

DOKUMENTAR
ESCH







Scann mech, a lauschter ee Stéck Poesie.
Scanne moi, et écoute le poème.

Adieu tristesse : Respect, honnêteté, paix, protection
Chantal Boly, Lucas Rolin

Verschéck m'esch! — Editioun 04: lieuESCH

DOKUMENTAR
ESCH





Eschen
Bibliothék
BUCH - ARTS - MULTIMÉDIA



PCE

Photo
Club
Esch



Lycée
Bel-Val

GRAFFITI